



PATIENT
EDUCATION

Iodine Therapy

patienteducation@aub.edu.lb

www.aubmc.org



AUBMC

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

Our lives are dedicated to yours

What is iodine therapy?

Iodine therapy is the use of radioactive iodine for the treatment of hyperthyroidism (overactive thyroid) or thyroid cancer. Your thyroid absorbs the radioactive iodine (I-131) within 30 minutes after you receive the dose.

Why am I isolated?

You will be admitted in a specially designed room to prevent the spread of radiation to the outside and to others. Staying in the isolation room will also decrease the risk of exposure to your family.

- The radiation released from your thyroid will be very strong during the first 2-3 days after you receive the dose.
- Your body will release the radioactive iodine through your body fluids, such as your urine, sweat, saliva, etc...

Usually, doctors admit patients receiving more than 30 mCi of radioactive iodine in the iodine therapy room. However, they might admit patients receiving lower doses for monitoring.

What will happen during my stay in the Iodine therapy room?

The Health Physics Services team will monitor you to measure the amount of radiation emitted by your body. Once this amount reaches a certain level, the team will approve your discharge from the room.

What are the precautions that I should follow in the iodine therapy room?

Your cooperation helps us provide you with a better service and with a safe environment for you, other patients, visitors and staff.

Please follow the below precautions:

- Drink plenty of water in order to remove the iodine from your body.
- Flush the toilet 2-3 times after each use. Male patients should sit down when urinating in order to avoid splashing. Wash your hands with soap and running water after each toilet use.
- Visitors or family members are not allowed to enter your room for their safety.
- You should not leave the room for the safety of other patients and the staff.
- You should not take showers or bed baths during your admission.
- You should only bring with you very necessary personal items to the room. When you leave the hospital at discharge, you should leave all the personal items you brought with you in the room. You should place laptops, mobile phones, or any other personal items that you need to take back with you in a plastic bag. You should clean these items when you reach home. No one else should use them for at least one week after your discharge.
- When the nursing staff delivers your meals, please push the table to the door of the room and then return to your bed. You can take back the table when the nursing staff puts all the food items on the table and leaves the area. Please throw all the empty boxes in the waste containers in the room.
- In case you felt the need to vomit, try to reach the toilet. If not possible, use the special bag near your bed. Then contact the nurses (extension 6305) immediately to report the incident.
- In case of emergency or for any question, please contact the nurses (extension 6305) or use the call bell.

What are the precautions that I should follow at home?

At home, please follow the below precautions for your safety and the safety of your family:

During the first week:

- Try to stay in a separate room as long as possible.
- Avoid being present around children and pregnant women.
- Drink plenty of water in order to remove the iodine from your body.
- Flush the toilet 2-3 times after each use. Male patients must sit down when urinating in order to avoid splashing. Wash your hands with soap and running water after each use of the toilet.
- Do not allow anyone to use your personal belongings.
- Use a separate bathroom.
- Avoid kisses and sexual contact.
- Use disposable dishes, forks, knives, spoons, etc... Avoid sharing food, glasses, bottles, cans of soda, etc...
- Use separate towels and washcloths. Wash your towels, bed sheets and underwear separately.

During the second week:

- You can stay in the same room with other people but keep some distance.
- Avoid contact with children and pregnant women.
- Avoid kisses and sexual contact.
- Use disposable dishes, forks, knives, spoons, etc... Avoid sharing food, glasses, bottles, cans of soda, etc...
- Use separate towels and washcloths. Wash your towels, bed sheets and underwear separately.
- Use a separate bathroom.

* **At the end of the second week, you do not need to follow any further precautions.**

Notes:

Breastfeeding:

- Female patients should stop breastfeeding their child.

Pregnancy:

- Female patients should not become pregnant for six months after the treatment. Male patients should not attempt conception before 2 months.

Please contact the below numbers if you have any question, complaint, recommendation or emergency:

10 South Nursing Station: 6305 – 6306.

Environmental Health, Safety and Risk Management department - Health Physics Services team:

- Mohamad Houssam Tamim, University Radiation Safety Officer, ext. 2378, pager: 0038, cellphone number: 03-909113.
- Safa'a Mourad, Radiation Protection Specialist, ext. 2367, pager: 0065.
- Mohamad Haidar, Radiation Protection Specialist, ext. 2363, pager: 0037.

[This educational material provides general information only. It does not constitute medical advice. Consult your health care provider to determine whether the information applies to you.](#)

ملاحظات:

الإرضاع:

- يجب التوقّف عن إرضاع الطفل في خلال العلاج وبعده.

الحمل:

- يجب على النساء تجنّب الحمل لمدة ستة أشهر بعد انتهاء العلاج باليود المشعّ، وعلى الرجال تجنب حمل زوجاتهم لمدة شهرين بعد العلاج.

الرجاء الاتصال بأحد الأرقام التالية لأي سؤال أو شكوى أو إقتراح أو عند أي طارئ:

محطة التمريض على الطابق العاشر - جنوبي: 6306 - 6305.

دائرة الصحة البيئية، السلامة ومعالجة المخاطر - قسم الوقاية من الأشعة:

- محمد تميم، مسؤول الوقاية الإشعاعية في الجامعة، مقسّم: 2378، جهاز نداء: 0038، خليوي: 03-909113

- صفاء مراد، إختصاصية الوقاية من الأشعة، مقسّم: 2367، جهاز نداء: 0065.

- محمد حيدر: إختصاصي الوقاية من الأشعة، مقسّم: 2363، جهاز نداء: 0037.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال. إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.

ما هي الاحتياطات التي يجب أن أتبعها في المنزل؟

بعد العودة الى المنزل، الرجاء الإلتزام بالإحتياطات التالية لضمان سلامتك وسلامة عائلتك:

خلال الأسبوع الأول:

- حاول البقاء أطول فترة ممكنة في غرفة منفصلة.
- تجنب التواجد في مكان واحد مع الأطفال والنساء الحوامل.
- إشرب كمية كافية من الماء من أجل الإسراع في إزالة اليود من الجسم.
- أطلق الماء مرتين أو ثلاثة بعد كل استخدام للمرحاض. يجب على المرضى الذكور الجلوس عند التبول من أجل تجنب الرذاذ. اغسل يديك بالصابون والماء الجاري بعد كل استخدام للمرحاض.
- لا تسمح لأي شخص باستخدام مقتنياتك الشخصية.
- استخدم حمامًا منفصلاً.
- تجنب القبل والاتصال الجنسي.
- استخدم أدوات طعام (كالأطباق والشوك والسكاكين والملاعق، وما إلى ذلك...) ذات الاستخدام الواحد وارمها بعد استخدامها. تجنب مشاركة الطعام والأكواب والقناني وقناني الصودا، وما إلى ذلك...
- استخدم مناشف منفصلة، اغسل مناشفك وشراشف سريرك وملابسك الداخلية بشكل منفصل عن بقية الملابس.

خلال الأسبوع الثاني:

- يمكنك البقاء في نفس الغرفة مع الآخرين ولكن حافظ على بعض المسافة.
- تجنب الجلوس بجانب الأطفال والنساء الحوامل.
- تجنب القبل والاتصال الجنسي.
- استخدم أدوات طعام (كالأطباق والشوك والسكاكين والملاعق، وما إلى ذلك...) ذات الاستخدام الواحد وارمها بعد استخدامها. تجنب مشاركة الطعام والأكواب والقناني وقناني الصودا، وما إلى ذلك...
- استخدم مناشف منفصلة، اغسل مناشفك وشراشف سريرك وملابسك الداخلية بشكل منفصل عن بقية الملابس.
- استخدم حمامًا منفصلاً.

* في نهاية الأسبوع الثاني، لست بحاجة الى اتباع أي احتياطات أخرى.

ما هي الاحتياطات التي يجب أن أتبعها خلال وجودي في غرفة العلاج باليود المشعّ؟

إن تعاونك معنا يتيح لنا تقديم خدمة أفضل لك وضمان بيئة آمنة لك وللمرضى الآخرين وللزوار والموظفين.

الرجاء إتباع الاحتياطات التالية:

- إشرب كمية كافية من الماء من أجل الإسراع في إزالة اليود من الجسم.
- أطلق الماء مرتين أو ثلاثة بعد كل استخدام للمرحاض. يجب على المرضى الذكور الجلوس عند التبول من أجل تجنّب الرذاذ. اغسل يديك بالصابون والماء الجاري بعد كل استخدام للمرحاض.
- يُمنع دخول الزوار أو أفراد العائلة إلى غرفتك حفاظاً على سلامتهم.
- يُمنع خروجك من الغرفة حفاظاً على سلامة المرضى والموظفين.
- يُمنع الاستحمام خلال وجودك في غرفة العلاج باليود المشعّ.
- يجب عليك إحضار الأغراض الشخصية الضرورية فقط إلى الغرفة. إذ عليك ترك جميع هذه الأغراض عند مغادرة المستشفى. في حال كان من الضروري إدخال كمبيوتر محمول، أو هاتف خلوي، أو أي من المقتنيات الشخصية الأخرى التي يجب أخذها، يجب وضعها في كيس بلاستيكي قبل إخراجها من الغرفة، تنظيفها عند الوصول إلى المنزل، وعدم السماح لأي شخص آخر أن يستعملها لمدة أسبوع على الأقل.
- عندما يقوم طاقم التمريض بتقديم وجبات الطعام، يُرجى دفع طاولة الطعام إلى حدود باب الغرفة ومن ثم العودة إلى السرير. يمكنك سحب الطاولة إلى جانب سريرك لتناول الطعام عند انتهاء الطاقم من وضع جميع علب الوجبة البلاستيكية على الطاولة، ومغادرة المكان. يُرجى التخلص من العلب الفارغة في حاويات النفايات الموجودة داخل الغرفة.
- في حال شعرت بالحاجة إلى التقيؤ، حاول بلوغ المرحاض. إن لم يكن ذلك ممكناً، استخدم الكيس البلاستيكي المخصّص لذلك بجانب سريرك. ثم اتصل بالمرضى (مقسّم 6305) بعد ذلك مباشرة للإبلاغ عن الحالة.
- في حالة الطوارئ أو لأي سؤال اتصل بالمرضى (مقسّم 6305) أو اقرع جرس الغرفة.

ما هو العلاج باليود المشع؟

يتمّ استعمال اليود المشعّ لعلاج حالات تضخّم الغدّة الدرقيّة أو سرطان الغدّة الدرقيّة. تمتصّ غدتك الدرقيّة (thyroid) معظم كمية اليود المشعّ (I-131) في خلال ثلاثين دقيقة من تلقيك العلاج.

ما سبب وجودي في غرفة معزولة؟

- سوف يتم إدخالك إلى غرفة مصمّمة خصيصاً للحدّ من انتشار الأشعة إلى الخارج وإلى الآخرين. وكما أن بقائك في الغرفة المعزولة يقلل من خطر تعرض عائلتك للأشعة.
- تُعتبر الأشعة المنبعثة من جسمك ذات طاقة عالية خلال الأيام الثلاثة الأولى بعد تلقيك العلاج.
 - ستحتوي جميع افرازات جسمك من السوائل (البول، العرق، الريق، وما إلى ذلك...)
 - على كميات من اليود المشعّ.

غالباً ما يقوم الأطباء بإدخال المرضى الذين يتلقون أكثر من 30mci من اليود المشع إلى الغرفة المعزولة الخاصة بعلاج اليود المشع؛ لأنهم قد يدخلون المرضى الذين يتلقون علاج أقل إلى هذه الغرفة للمراقبة.

ماذا سيحدث خلال وجودي في غرفة العلاج باليود المشع؟

سيقوم قسم الوقاية من الأشعة بمراقبتك وقياس مستوى الأشعة المنبعثة من جسمك. هذا ويوافق فريق من القسم على مغادرتك الغرفة حين تصل نسبة الأشعة إلى مستوى معيّن.



إرشادات
للمرضى

العلاج باليود المشع

www.aubmc.org

patienteducation@aub.edu.lb



AUBMC

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحّكم